

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2011-2012

---

19 JUILLET 2012

---

## RÉVISION DE LA CONSTITUTION

---

### Proposition de révision de l'article 70 de la Constitution

(Déposée par Mme Freya Piryns, MM. Philippe Mahoux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron, Francis Delpérée et Mme Christine Defraigne)

---

## DÉVELOPPEMENTS

---

La présente proposition de révision de la Constitution doit être lue conjointement avec les autres propositions de révision des articles 43, 44, 46, 56, 57, 64, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 100, 119 et 167 de la Constitution, déposées concomitamment au Parlement (Doc. Sénat, n<sup>os</sup> 5-1720/1; 5-1721/1; 5-1722/1; 5-1731/1; 5-1732/1; 5-1723/1; 5-1724/1; 5-1725/1; 5-1726/1; 5-1728/1; 5-1729/1; 5-1734/1; 5-1737/1; 5-1738/1; 1735/1; 5-1736/1; 5-1739/1; 5-1740/1; 5-1741/1; 5-1742/1; 5-1733/1; 5-1730/1; 5-1743/1). Les développements joints à la proposition de révision de l'article 43 (Doc. Sénat, n<sup>o</sup> 5-1720/1) donnent un aperçu de l'ensemble de la réforme du système bicaméral.

Conformément à la déclaration de révision du 7 mai 2010 (*Moniteur belge* du 7 mai 2010), l'article 70 de la Constitution est ouvert à révision.

Cette proposition de révision a un double but.

D'une part, les dispositions concernant les élections directes pour le Sénat sont abrogées (a.). D'autre part, les règles concernant la durée du mandat sont adaptées (b.).

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2011-2012

---

19 JULI 2012

---

## HERZIENING VAN DE GRONDWET

---

### Voorstel tot herziening van artikel 70 van de Grondwet

(Ingediend door mevrouw Freya Piryns, de heer Philippe Mahoux, Bert Anciaux, Bart Tommelein, Dirk Claes, Marcel Cheron, Francis Delpérée en mevrouw Christine Defraigne)

---

## TOELICHTING

---

Dit voorstel tot herziening van de Grondwet moet samen worden gelezen met de andere hiermee gelijktijdig in het Parlement ingediende voorstellen tot herziening van de artikelen 43, 44, 46, 56, 57, 64, 67, 68, 69, 71, 72, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 100, 119 en 167 van de Grondwet (Stukken Senaat, nrs. 5-1720/1; 5-1721/1; 5-1722/1; 5-1731/1; 5-1732/1; 5-1723/1; 5-1724/1; 5-1725/1; 5-1726/1; 5-1728/1; 5-1729/1; 5-1734/1; 5-1737/1; 5-1738/1; 1735/1; 5-1736/1; 5-1739/1; 5-1740/1; 5-1741/1; 5-1742/1; 5-1733/1; 5-1730/1; 5-1743/1). De toelichting bij het voorstel tot herziening van artikel 43 (Stuk Senaat, nr. 5-1720/1) geeft een overzicht van de gehele hervorming van het tweekamerstelsel.

Overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 7 mei 2010 (*Belgisch Staatsblad* van 7 mei 2010) is artikel 70 van de Grondwet voor herziening vatbaar.

Dit voorstel tot herziening heeft een dubbel doel.

Eenzijds worden de bepalingen omtrent de rechtstreekse verkiezingen voor de Senaat opgeheven (a.). Anderzijds worden de regels inzake de duur van het mandaat aangepast (b.).

### **a. Abrogation des règles concernant les élections directes pour le Sénat**

Actuellement, la répartition des sièges au Sénat est uniquement basée sur le résultat des élections directes pour le Sénat. Il n'y aura plus de sénateurs élus directement dans le Sénat réformé.

Aussi, la composition du Sénat réformé ne sera plus définie sur la base d'une seule et même élection. En effet, pour les sénateurs des entités fédérées, la répartition des sièges du Sénat se fera sur la base du résultat des élections des parlements de communauté et de région, tandis que pour les sénateurs cooptés, la répartition des sièges du Sénat se fera en fonction du résultat des élections pour la Chambre des représentants.

De plus, il se peut qu'à l'avenir, la désignation des sénateurs des entités fédérées ait lieu à différents moments. Conformément aux articles 117 et 118, § 2, alinéa 4, de la Constitution proposés, une loi spéciale peut en effet attribuer une autonomie constitutive aux entités fédérées pour décider de la date de l'élection de leur parlement.

Dès lors, sauf dans le cas d'élections simultanées, en cas de dissolution du Sénat conformément à l'article 195, alinéa 2, de la Constitution ou en cas de renouvellement intégral de l'assemblée conformément à l'article 95 de la Constitution, le Sénat sera partiellement renouvelé de manière périodique, comme c'est le cas, par exemple, pour le Sénat aux États-Unis (1).

La disposition selon laquelle le Sénat est entièrement renouvelé tous les quatre ans est par conséquent abrogée.

De la même manière, la règle selon laquelle l'élection des sénateurs élus directement a lieu le même jour que les élections pour la Chambre des représentants doit donc également être abrogée.

### **b. Adaptation des règles concernant la durée du mandat des sénateurs**

À la suite de la réforme du Sénat, les règles concernant la durée du mandat des sénateurs doivent également être modifiées.

La répartition des sièges des sénateurs des entités fédérées est basée sur le résultat des élections des entités fédérées, tandis que la répartition des sièges des sénateurs cooptés se fera sur la base du résultat des élections pour la Chambre des représentants.

(1) Article 1<sup>er</sup>, section 3, alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de la Constitution des États-Unis.

### **a. Opheffing van de regels omtrent de rechtstreekse verkiezingen voor de Senaat**

Vandaag wordt de zetelverdeling van de Senaat uitsluitend gebaseerd op het resultaat van de rechtstreekse verkiezingen voor de Senaat. In de hervormde Senaat zullen er geen rechtstreeks verkozen senatoren meer zetelen.

De samenstelling van de hervormde Senaat zal ook niet meer gebeuren op grond van één en dezelfde verkiezing. De verdeling van de senaatzetels voor de deelstaatsenatoren zal immers gebeuren op grond van het resultaat van de verkiezingen van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen, terwijl de verdeling van de senaatzetels voor de gecoöpteerde senatoren zal gebeuren op grond van de verkiezingsuitslag van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Bovendien is het mogelijk dat de aanwijzing van de deelstaatsenatoren in de toekomst op verschillende tijdstippen zal gebeuren. Overeenkomstig de voorgestelde artikelen 117 en 118, § 2, vierde lid, van de Grondwet, kan een bijzondere wet immers constitutioneel autonomie toekennen aan de deelgebieden voor het bepalen van de datum van de verkiezingen van hun parlement.

Daarom zal, behalve in geval van samenvallende verkiezingen, in geval van ontbinding van de Senaat overeenkomstig artikel 195, lid 2, van de Grondwet of in geval van algehele vernieuwing van de vergadering overeenkomstig artikel 95 van de Grondwet, de Senaat, zoals bijvoorbeeld ook het geval is voor de Senaat van de Verenigde Staten (1), periodiek en gedeeltelijk worden vernieuwd.

De bepaling dat de Senaat om de vier jaar geheel wordt vernieuwd, wordt daarom opgeheven.

Evenzo moet de regel die bepaalt dat de verkiezing van de rechtstreeks verkozen senatoren op dezelfde dag plaatsvindt als de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers, dus ook worden opgeheven.

### **b. Aanpassing van de regels inzake de duur van het mandaat van de senatoren**

Tengevolge van de hervorming van de Senaat, dienen ook de regels inzake de duur van het mandaat van de senatoren te worden aangepast.

De zetelverdeling voor de deelstaatsenatoren is gebaseerd op de uitslag van de deelstaatverkiezingen, terwijl de verdeling van de zetels van de gecoöpteerde senatoren op basis van de uitslag van de verkiezingen voor de Kamer van volksvertegenwoordigers zal gebeuren.

(1) Artikel 1, sectie 3, eerste en tweede lid van de Grondwet van de Verenigde Staten.

Suite aux élections pour les parlements de communauté ou de région, les parlements concernés désignent les sénateurs des entités fédérées, même si certains d'entre eux sont réélus dans leur assemblée respective.

Afin de garantir la sécurité juridique, des règles claires concernant le début et la fin du mandat des sénateurs doivent être établies.

En principe, un mandat dure « d'élection à élection (1) ». Tous les sénateurs sont élus de manière indirecte, ce qui veut dire que leur mandat vaut « d'élection indirecte à la prochaine élection indirecte ».

Le mandat des sénateurs des entités fédérées dépend cependant nécessairement du mandat qu'ils exercent dans leur parlement d'entité fédérée, vu que le mandat comme sénateur en est dérivé (avis du Conseil d'État n° 36.582/VR et n° 36.583/VR, *Doc. Parl. Sénat*, 2003-2004, 3-481/3, p. 6). La condition requise pour être membre d'un parlement d'une entité fédérée déterminé constitue en fait une condition supplémentaire pour les sénateurs des entités fédérées, par rapport aux conditions prévues par l'article 69 de la Constitution. À partir du moment où le sénateur d'entité fédérée ne remplit plus cette condition, il perd en principe de plein droit son mandat comme sénateur.

Cette règle pourrait entraîner une insécurité trop longue autour de la composition du Sénat. Entre l'élection des parlements de communauté et de région et la date de la désignation des nouveaux sénateurs d'entités fédérées, il s'écoule en effet plusieurs semaines, étant donné que la désignation ne peut avoir lieu avant la vérification des pouvoirs par les parlements de communauté et de région concernés.

C'est pourquoi la présente proposition de révision de la Constitution dispose que le mandat des sénateurs d'entités fédérées débute le jour de leur prestation de serment au Sénat et se termine, en principe, le jour de l'ouverture de la session du Parlement qui a désigné le sénateur, après son renouvellement complet. Cependant, cette règle ne porte en rien préjudice au fait qu'une fin anticipée du mandat auprès du Parlement de communauté ou de région au sein duquel le sénateur siège (par exemple en raison de démission volontaire ou d'un décès), entraîne de plein droit la fin du mandat de sénateur. Il va de soi que la dissolution du Sénat implique également la fin anticipée du mandat de sénateur.

Pour les sénateurs cooptés, il est prévu que leur mandat débute le jour de leur prestation de serment et se termine le jour de l'ouverture de la session de la

(1) Avis du Conseil d'État n° 36.582/VR et n° 36.583/VR, *Doc. Parl. Sénat*, 2003-2004, 3-481/3, p. 6.

Na de verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen, wijzen de betrokken parlementen de deelstaatsenatoren aan, ook al zijn sommigen onder hen herverkozen in hun respectievelijke vergaderingen.

Om de rechtszekerheid te waarborgen, moeten duidelijke regels voor het begin- en het eindpunt van het mandaat van de senatoren worden bepaald.

In beginsel duurt een mandaat van « verkiezing tot verkiezing » (1). Alle senatoren worden onrechtstreeks verkozen, wat betekent dat hun mandaat geldt « van onrechtstreekse verkiezing tot onrechtstreekse verkiezing ».

De duur van het mandaat van de deelstaatsenatoren hangt echter noodzakelijk vast aan het mandaat dat ze uitoefenen in hun deelstaatparlement, aangezien het mandaat als senator hiervan een afgeleide is (advies Raad van State nr. 36.582/VR en nr. 36.583/VR, *Parl. St. Senaat*, 2003-2004, 3-481/3, p. 6). De vereiste om lid te zijn van een welbepaald deelstaatparlement is immers in feite een bijkomende voorwaarde voor de deelstaatsenatoren, naast de voorwaarden bepaald in artikel 69 van de Grondwet. Vanaf het moment dat een deelstaatsenator niet meer aan deze voorwaarde voldoet, verliest hij normaal van rechtswege zijn mandaat als senator.

Deze regel kan er toe leiden dat de samenstelling van de Senaat te lang onzeker is. Tussen de verkiezing van het Gemeenschaps- of Gewestparlement en de datum van de aanwijzing van nieuwe deelstaatsenatoren verlopen immers meerdere weken, gezien de aanwijzing niet kan gebeuren voor het onderzoek van de geloofsbrieven van de betrokken Gemeenschaps- of Gewestparlementen.

Daarom bepaalt het huidig voorstel tot herziening van de Grondwet dat het mandaat van de deelstaatsenatoren begint op de dag van hun eedaflegging in de Senaat en in beginsel eindigt op de dag van de opening van de zitting van het Parlement dat de senator heeft aangewezen, na de algehele vernieuwing van deze vergadering. Deze regel doet evenwel geen afbreuk aan het feit dat een vroegtijdige beëindiging van het mandaat in het Gemeenschaps- of Gewestparlement waarin de senator zetelt (bijvoorbeeld wegens vrijwillig ontslag of omwille van een overlijden), van rechtswege het einde meebrengt van het mandaat als senator. Het spreekt voor zich dat ook de ontbinding van de Senaat een voortijdige beëindiging van het mandaat als senator impliceert.

Voor de gecoöpteerde senatoren wordt bepaald dat hun mandaat begint op de dag van hun eedaflegging en eindigt op de dag van de opening van de zitting van

(1) Advies Raad van State nr. 36.582/VR en nr. 36.583/VR, *Parl. St. Senaat*, 2003-2004, 3-481/3, blz. 6.

Chambre des représentants après son renouvellement complet.

Cette disposition entrera en vigueur le jour des élections des parlements de communauté et de région en 2014, comme l'ensemble de la réforme du Sénat.

Dans la disposition transitoire, par analogie avec la proposition de révision de l'article 65 de la Constitution, il est prévu que le Sénat sera en tout cas entièrement renouvelé lors des élections de parlements de communauté et de région en 2014. Ce renouvellement se fera conformément aux règles de la présente réforme du Sénat.

\*  
\* \*

de Kamer van volksvertegenwoordigers na de algehele vernieuwing ervan.

Deze bepaling zal in werking treden op de dag van de verkiezingen van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014, zoals het geval is voor de gehele hervorming van de Senaat.

In de overgangsbepaling wordt, naar analogie met het voorstel tot herziening van artikel 65 van de Grondwet, voorzien dat de Senaat in elk geval algeheel wordt vernieuwd bij de verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014. De vernieuwing zal gebeuren volgens de regels van de voorgestelde hervorming van de Senaat.

Freya PIRYNS.  
Philippe MAHOUX.  
Bert ANCIAUX.  
Bart TOMMELEIN.  
Dirk CLAES.  
Marcel CHERON.  
Francis DELPÉRÉE.  
Christine DEFRAIGNE.

\*  
\* \*

**PROPOSITION**

Article unique

L'article 70 de la Constitution est remplacé par ce qui suit :

« Art. 70. Le mandat des sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, débute le jour de leur prestation de serment au Sénat et prend fin, après le renouvellement intégral du Parlement qui les a désignés, le jour de l'ouverture de la première session de celui-ci.

Le mandat des sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, débute le jour de leur prestation de serment au Sénat et prend fin le jour de l'ouverture de la première session de la Chambre des représentants qui suit son renouvellement intégral.

**Disposition transitoire**

Le présent article entre en vigueur le jour des élections en vue du renouvellement intégral des parlements de communauté et de région en 2014. Jusqu'à cette date, les dispositions suivantes sont d'application :

Les sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, sont élus pour quatre ans. Les sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 6<sup>o</sup> et 7<sup>o</sup>, sont désignés pour quatre ans.

En tout cas, le Sénat sera intégralement renouvelé lors des élections pour les parlements de communauté et de région en 2014. »

12 juillet 2012.

**VOORSTEL**

Enig artikel

Artikel 70 van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Art. 70. Het mandaat van de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 1<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup>, vangt aan op de dag van hun eedaflegging in de Senaat en eindigt, na de algehele vernieuwing van het Parlement dat hen heeft aangewezen, op de dag van de opening van de eerste zitting ervan.

Het mandaat van de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup>, vangt aan op de dag van hun eedaflegging in de Senaat en eindigt op de dag van de opening van de eerste zitting van de Kamer van volksvertegenwoordigers na de algehele vernieuwing ervan.

**Overgangsbepaling**

Dit artikel treedt in werking op de dag van de verkiezingen met het oog op de algehele vernieuwing van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014. Tot die datum blijven de volgende bepalingen van toepassing :

De senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, worden gekozen voor vier jaar. De senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6<sup>o</sup> en 7<sup>o</sup>, worden aangewezen voor vier jaar.

In elk geval wordt de Senaat geheel vernieuwd bij de verkiezingen voor de Gemeenschaps- en Gewestparlementen in 2014. »

12 juli 2012.

Freya PIRYNS.  
Philippe MAHOUX.  
Bert ANCIAUX.  
Bart TOMMELEIN.  
Dirk CLAES.  
Marcel CHERON.  
Francis DELPÉRÉE.  
Christine DEFRAIGNE.